



Part I : Details of dispatched consignment I.1. Consignor Name _____ Address _____ Country _____ I.5. Consignee Name _____ Address _____ Country _____ I.7. Country of origin ISO code I.8. Region of origin I.11. Place of origin I.13. Place of loading I.15. Means of transport Airplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input checked="" type="checkbox"/> Identification: Number(s): _____ I.18. Temperature of products I.21. Seal/Container number I.22. Commodities certified for: Breeding <input type="checkbox"/> Fattening <input type="checkbox"/> Slaughter <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Registered Equidae <input type="checkbox"/> Approved body <input type="checkbox"/> Game restocking <input type="checkbox"/> Pets <input type="checkbox"/> Circus/exhibition <input type="checkbox"/> Relaying <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> I.23. Transit through 3rd country I.25. Identification of the commodities Species (scientific name) _____ Identification mark _____ Identification number _____ Age _____ Sex _____ Customs code and title _____			I.2. Certificate reference number I.2.a. Import permit number (if applicable) I.3. Central Competent Authority I.4. Local Competent Authority I.6. No.(s) of related original certificates No.(s) of accompanying documents I.9. Country of destination ISO code I.10. Region of destination I.12. Place of destination I.14. Date and time of departure I.16. Entry Point I.17. CITES I.19. Total Gross Weight I.20. Total number of packages I.24. For Export <input type="checkbox"/>
--	--	--	---



Part II: Certification II. Health information	II.a. Certificate reference number 	II.b. Import permit number (if applicable)
<p>II. Health information</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, certify the following:</p> <p>II.1 The United Kingdom has been officially recognised by the World Organisation for Animal Health (OIE) as a country or zone free from African horse sickness (AHS) and no cases of dourine (<i>Trypanosoma equiperdum</i>) have been reported during the two years prior to export.</p> <p>II.2 The holding of origin of the animal:</p> <ul style="list-style-type: none"> II.2.1. has in force a health control programme, including checks on mares in contact with foals, and a vector control programme; II.2.2. during the last 90 days prior to loading, there has been no clinical evidence of the following diseases on the holding of origin of the animal and on the neighbouring holdings in the area with a 10 km radius around: equine infectious anaemia, equine encephalomyelitis (Eastern, Western and Venezuelan), vesicular stomatitis, rabies and Japanese encephalitis; II.2.3. during the last 6 months prior to loading, no case of glanders (<i>Burkholderia mallei</i>) was reported on the holding of origin of the animal; II.2.4. during the last 90 days prior to loading, there has been no clinical evidence of the following diseases on the holding of origin of the animal: equine piroplasmosis (<i>Babesia caballi</i> and <i>Theileria equi</i>), surra (<i>Trypanosoma evansi</i>), equine influenza, equine viral arteritis, contagious equine metritis, equine rhinopneumonitis, West Nile fever (WNF), <i>Salmonella abortus equi</i>; II.2.5. during the last 12 months prior to loading, the holding of origin of the animal has not been subject to quarantine restrictions for diseases transmissible to equidae, including for those diseases that are notifiable in the country of origin. <p>II.3 The animal meets the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> II.3.1. it has undergone an observation period under official supervision for at least 21 days prior to loading at a location designated by the competent veterinary authority in the UK during which it was kept separated from other equidae and has not shown signs of diseases transmissible to equidae; II.3.2. it was subjected to an agar gel immunodiffusion test (Coggins test) or an cELISA for equine infectious anaemia carried out with negative result on a sample of blood taken during the last 21 days prior to loading(2); <p>(1) either [II.3.3. it is a stallion older than 180 days and</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) either [was subjected to a serum neutralisation test for equine viral arteritis carried out with negative result at a serum dilution of 1 in 4 on a sample of blood collected on day 7 of the isolation period. (2);] (1) [was negative in an agent identification test for equine viral arteritis (virus isolation test or PCR), performed on 2 consecutive semen samples (collected on the same day, on consecutive days or at most 3 weeks) (2).]; (1) [was subjected to a serum neutralisation test for equine viral arteritis carried out with a certified negative result on a blood sample, was then immediately vaccinated and has been regularly revaccinated according to the recommendations of the manufacturer of the vaccine (enter type of vaccine and date of vaccination)]; (1) [was at the age of 180 to 270 days vaccinated against equine arteritis virus and regularly revaccinated according to the recommendations of the manufacturer of the vaccine (enter type of vaccine and date of vaccination);] <p>(1) or [II.3.3. it is an equine other than uncastrated males:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) either [was subjected to a test for equine viral arteritis carried out on blood samples collected either once within 21 days prior to shipment with a negative result, or on two occasions at least 14 days apart within 21 days prior to shipment, which demonstrated stable or declining antibody titres (2);] (1) [was regularly vaccinated according to the recommendations of the manufacturer of the vaccine (enter type of vaccine and date of vaccination);] <p>(1) either [II.3.4. it comes from a country or part of the territory of a country which has been free of Eastern, Western and Venezuelan equine encephalomyelitis during the past 2 years;]</p> <p>(1) or [II.3.4. it comes from a country or part of the territory of a country in which cases of (Eastern, Western and/or Venezuelan) (1) equine encephalomyelitis have occurred during the past 2 years and was subjected to at least one of the serological tests described in the most recent edition of the OIE Terrestrial Manual, for the detection of antibodies against the circulating Eastern, Western or Venezuelan equine encephalomyelitis virus(es), carried out with the required negative result(s) on a sample of blood taken during the last 21 days prior to loading(2);]</p> <p>II.3.5. it was vaccinated against equine influenza using an inactivated vaccine applied between 3 months and 30 days prior to loading(3); (enter name of the product and date of vaccination)</p> <p>II.3.6. it was vaccinated against equine rhinopneumonitis (equine herpes virus type 1) not more than 6 months and at least 30 days prior to loading(3); (enter type of vaccine and date of vaccination)</p> <p>(1)either [II.3.7. it comes from a country or part of the territory of a country which has been free of vesicular stomatitis during the past 2 years;]</p> <p>(1)or [II.3.7. it was subjected to an ELISA with negative result or a serum neutralisation test for vesicular stomatitis with negative result at a serum dilution of 1 in 32] (2);</p> <p>(1)either [II.3.8. it is an uncastrated male animal older than 731 days of age and was subjected to an agent identification test for contagious equine metritis (<i>Taylorella equigenitalis</i>) carried out on samples taken during the last 21 days prior to loading on two occasions not less than 7 days apart from the urethra, urethral fossa, urethral sinuses and from the prepuce or pre-ejaculate fluid(2);]</p> <p>(1) [II.3.8. it is a female animal older than 731 days of age and was subjected to an agent identification test for contagious equine metritis (<i>Taylorella equigenitalis</i>) carried out on samples taken during the last 21 days prior to loading on two occasions not less than 7 days apart from clitorial fossa and sinuses after prior washing of the perineum(2);]</p> <p>II.3.9. it was subjected to an ELISA or indirect immunofluorescence test for the detection of antibodies against equine piroplasmosis (<i>Babesia caballi</i> and <i>Theileria equi</i>) carried out with negative result on a blood sample taken during the last 21 days prior to loading(2);</p> <p>II.3.10. it was subjected to a complement fixation test or an ELISA for glanders (<i>Burkholderia mallei</i>) carried out with negative result at a serum dilution of 1 in 5 on a sample taken during the last 21 days prior to loading(2);</p>		



Part II: Certification

II. Health information

II.a. Certificate reference number

II.b. Import permit number (if applicable)

-
- II.3.11. it was subjected to a microscopic agglutination test (MAT) for Leptospirosis carried out with negative result at a serum sample (titre under 1/100) (2);
II.3.12. it is an uncastrated male older than 2 years of age(1) or a female older than 18 months of age(1) and was subjected to a serum agglutination test for Salmonellosis with negative result at a serum dilution of 1 in 320 or with negative results in bacteriological tests for the isolation and identification of *Salmonella abortus equi* (2);
II.3.13. it was subjected to an equine IgM capture ELISA for West Nile Fever carried out with negative result at a serum dilution of 1/400 on a sample taken during the last 21 days prior to loading(2);
- II.4. The animal has undergone a treatment against internal and external parasites (enter type of antiparasitic treatment, name of the authorised product and date of treatment)
II.5. The animal is transferred from the holding to the place of loading under the supervision of an official veterinarian who verifies that it takes place in cleaned and disinfected vehicles, without coming into contact with animals that were not intended for temporary export with them.
II.6. Arrangements have been made to protect the health and the welfare of the animal during transport.
II.7. The animal was examined today and was found free of clinical signs of diseases transmissible to equidae.

Notes

Part I

Box I.25.: Species: Select "Equus caballus".

Identification mark: Specify the identification mark (i.e. tag, tattoo, brand, chip, transponder) and the anatomic place used in the animal;

Identification number: Specify the identification number which shall clearly identify the equine animal and the issuing body which issued the identification document and shall be compatible with the universal equine life number (UELN);

Age: Date of birth (dd/mm/yy).

Sex: (M = male, F = female, C = castrated)

Custom code and title: 0101 Live horses

Part II

- (1) Delete as appropriate.
 - (2) The requisite diagnostic tests must be carried out in officially recognised laboratories of the UK and will not be required if the UK is free from the disease or it has never been detected. The laboratory test report must be attached to this certificate and must state the results of the tests carried out and the techniques used.
 - (3) The animals must not be immunised with live-germ vaccines, except for vaccines against the type 1 herpes virus, where applicable.
- The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.
 - The certificate must be issued in Spanish and in English.

Official veterinarian or official inspector

Name (in Capital):

Local Veterinary Unit:

Date:

Stamp

Qualification and title:

Signature:



Parte I: Detalles relativos a la partida presentada

I.1. Expedidor Nombre Dirección País	I.2. N° de referencia del certificado I.3. Autoridad central competente	I.2.a. Permiso de importación (en caso que se requiera):			
I.5. Destinatario Nombre Dirección País	I.6. N° de los certificados originales asociados N° de los documentos de acompañamiento				
I.7. País de origen Cód. ISO I.8. Región de origen	I.9. País de destino Cód. ISO I.10. Región de destino				
I.11 Lugar de origen	I.12. Lugar de destino				
I.13. Lugar de carga	I.14. Fecha y hora de salida				
I.15. Medio de transporte Aeronave <input type="checkbox"/> Buque <input type="checkbox"/> Vehículo de carretera <input type="checkbox"/> Vagón de ferrocarril <input type="checkbox"/> Otros <input type="checkbox"/>	I.16. Punto de entrada				
Identificación: Número(s):	I.17. CITES				
I.18. Temperatura de los productos	I.19. Peso bruto total	I.20. Número de bultos			
I.21. N° del precinto y n° del contenedor					
I.22. Animales/Productos certificados a efectos de: Cría <input type="checkbox"/> Engorde <input type="checkbox"/> Sacrificio <input type="checkbox"/> Cuarentena <input type="checkbox"/> Équidos registrados <input type="checkbox"/> Animales de compañía <input type="checkbox"/> Circo/Exposición <input type="checkbox"/> Reinstalación <input type="checkbox"/> Organismo autorizado <input type="checkbox"/> Repopulación cinegética <input type="checkbox"/> Otros <input type="checkbox"/>					
I.23. Tránsito a través de un país tercero	I.24. Para Exportación <input type="checkbox"/>				
I.25. Identificación de las mercancías Especie (Nombre científico)	Marca de identificación	Número de identificación	Edad	Sexo	Código aduanero y título



Parte II : Certificación

II. Información sanitaria	II.a. N.º de referencia del certificado	II.b. Permiso de importación (en caso que se requiera):
El veterinario oficial abajo firmante certifica lo siguiente:		
II.1 El Reino Unido ha sido reconocido oficialmente por la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) como país/zona libre de peste equina africana, y en él/ella no se han notificado casos de durina (<i>Trypanosoma equiperdum</i>) durante los dos años previos a la exportación.		
II.2 La explotación de origen del animal:		
II.2.1. tiene en vigor un programa de control sanitario que incluye el examen de las yeguas que están en contacto con los potros, así como un programa de control de los vectores;		
II.2.2. durante los noventa días previos a la carga, no ha habido, en la explotación de origen del animal ni en las explotaciones vecinas situadas en un radio de diez kilómetros, evidencias clínicas de las siguientes enfermedades: anemia infecciosa equina, encefalomielitis equina (del Este, del Oeste y venezolana), estomatitis vesicular, rabia y encefalitis japonesa;		
II.2.3. durante los seis meses previos a la carga, no se informó de ningún caso de muermo (<i>Burkholderia mallei</i>) en la explotación de origen del animal;		
II.2.4. durante los noventa días previos a la carga, no ha habido, en la explotación de origen del animal, evidencias clínicas de las siguientes enfermedades: pimplasmosis equina (<i>Babesia caballi</i> y <i>Theileria equi</i>), surca (<i>Trypanosoma evansi</i>), gripe equina, arteritis vírica equina, metritis contagiosa equina, rinoneumonitis equina, fiebre del Nilo occidental y <i>Salmonella abortus equi</i> ;		
II.2.5. durante los doce meses previos a la carga, la explotación de origen del animal no ha sido sometida a cuarentena respecto a las enfermedades transmisibles a los équidos, incluidas las que son de notificación obligatoria en el país de origen.		
II.3 El animal cumple las siguientes condiciones:		
II.3.1. fue sometido a un período de observación bajo supervisión oficial de al menos veintiún días previo a la carga en un lugar designado por la autoridad veterinaria competente del Reino Unido, durante el cual se le mantuvo separado de otros équidos y no mostró signos de enfermedades transmisibles a los équidos;		
II.3.2. dio negativo en una prueba de inmunodifusión en gel de agar (prueba Coggins) o un cELISA (ELISA de competencia) para la detección de la anemia infecciosa equina, realizados con una muestra de sangre tomada en los veintiún días previos a la carga(2);		
(1)o bien [II.3.3. se trata de un semental de más de ciento ochenta días de edad		
(1)o bien [dio negativo en una prueba de neutralización sérica para la detección de la arteritis vírica equina, realizada con una dilución sérica de 1:4 con una muestra de sangre colectada el día 7 del período de aislamiento(2);]		
(1)o [dio negativo en una prueba de identificación del agente para la detección de la arteritis vírica equina (prueba de aislamiento del virus o RCP), realizadas partir de 2 muestras consecutivas de semen (colectadas el mismo día, en días consecutivos o como máximo 3 semanas) (2);]		
(1)o [fue sometido a una prueba de neutralización sérica para la detección de la arteritis vírica equina realizada, con resultado negativo certificado, con una muestra de sangre, fue vacunado inmediatamente después y ha sido revacunado con regularidad siguiendo las recomendaciones del fabricante de la vacuna (indicar el tipo de vacuna y la fecha de vacunación);]		
(1)o [cuando tenía entre ciento ochenta y doscientos setenta días, fue vacunado contra el virus de la arteritis equina, y ha sido revacunado con regularidad siguiendo las recomendaciones del fabricante de la vacuna (indicar el tipo de vacuna y la fecha de vacunación);]		
(1)o [II.3.3. se trata de un equino distinto de los machos enteros:		
(1)o bien [fue sometido a una prueba de detección de la arteritis vírica equina realizada con muestras de sangre recogidas, bien una sola vez en los veintiún días previos al envío y con resultado negativo, bien en dos ocasiones separadas por un lapso no inferior a catorce días en los veintiún días previos al envío, y que pusieron de manifiesto títulos de anticuerpos estables o en descenso (2);]		
(1)o [ha sido vacunado regularmente siguiendo las recomendaciones del fabricante de la vacuna (indicar el tipo de vacuna y la fecha de vacunación);]		
(1)o bien [II.3.4. proviene de un país o de parte del territorio de un país que, en los últimos dos años, ha estado libre de encefalomielitis equina del Este, del Oeste y venezolana;]		
(1)o [II.3.4. proviene de un país o de parte del territorio de un país donde, en los últimos dos años, ha habido casos de encefalomielitis equina (del Este, del Oeste o venezolana(1)), y fue sometido al menos a una de las pruebas serológicas indicadas en la última edición del Manual Terrestre de la OIE para la detección de anticuerpos contra los virus circulantes de encefalomielitis equina del Este, del Oeste o venezolana, realizada, con los resultados negativos requeridos, con una muestra de sangre tomada en los veintiún días previos a la carga(2);]		
II.3.5. fue vacunado contra la gripe equina con una vacuna inactivada entre los tres meses y los treinta días previos a la carga (3); (insertar el nombre del producto y la fecha de vacunación)		
II.3.6. fue vacunado contra la rinoneumonitis equina (virus del herpes equino de tipo I) no más de seis meses ni menos de treinta días antes de la carga(3); (indicar el tipo de vacuna y la fecha de vacunación)		
(1)o bien [II.3.7. proviene de un país o de parte del territorio de un país que, en los últimos dos años, ha estado libre de estomatitis vesicular.		
(1)o [II.3.7. dio negativo en un ELISA o en una prueba de neutralización sérica para la detección de la estomatitis vesicular realizados con una dilución sérica de 1:32](2);		
(1)o bien [II.3.8. es un macho entero de más de 731 días de edad y fue sometido a una prueba de identificación del agente para la detección de la metritis contagiosa equina (<i>Taylorella equigenitalis</i>), realizada con muestras tomadas en los veintiún días previos a la carga en dos ocasiones, separadas por un lapso no inferior a siete días, de la uretra, la fosa uretral, los senos uretrales y el prepucio o el líquido preeyaculatorio(2);]		
(1)o [II.3.8. es una hembra de más de 731 días de edad y fue sometida a una prueba de identificación del agente para la detección de la metritis contagiosa equina (<i>Taylorella equigenitalis</i>), realizada con muestras tomadas en los veintiún días previos a la carga en dos ocasiones, separadas por un lapso no inferior a siete días, de la fosa y los senos clitorídeos, tras un lavado previo del perineo(2);]		
II.3.9. dio negativo en un ELISA o en una prueba de inmunofluorescencia indirecta para la detección de anticuerpos contra la piroplasmosis equina (<i>Babesia caballi</i> y <i>Theileria equi</i>), realizados con una muestra de sangre tomada en los veintiún días previos a la carga(2);		
II.3.10. dio negativo en una prueba de fijación del complemento o un ELISA para la detección del muermo (<i>Burkholderia mallei</i>), realizados con una dilución sérica de 1:5 con una muestra tomada en los veintiún días previos a la carga(2);		
II.3.11. dio negativo en una prueba de aglutinación microscópica (MAT) para la detección de la leptospirosis, realizada con una muestra sérica (título inferior a 1 /100) (2);		
II.3.12. Es un macho entero de más de dos años (1) o una hembra de más de dieciocho meses(1) y dio negativo en una prueba de seroaglutinación para la detección de la salmonelosis, realizada con una dilución sérica de 1:320, o en pruebas bacteriológicas de aislamiento e identificación de la <i>Salmonella abortus equi</i> (2);		
II.3.13. dio negativo en un ELISA de captura de IgM equina para la detección de la fiebre del Nilo occidental, realizado con una dilución sérica de 1:400 con una muestra tomada en los veintiún días previos a la carga(2).		



II. Información sanitaria

II.a. N° de referencia del certificado

.....

II.b. Permiso de importación (en caso que se requiera):

- II.4. El animal ha sido sometido a un tratamiento contra parásitos internos y externos (insertar el tipo de tratamiento antiparasitario, el nombre del producto autorizado y la fecha del tratamiento)
- II.5. El animal se traslada desde la explotación hasta el lugar de carga bajo la supervisión de un veterinario oficial que verifica que el traslado se lleva a cabo en vehículos limpiados y desinfectados, sin entrar en contacto con animales que no estén destinados a la exportación temporal junto con él.
- II.6. Se han tomado medidas para proteger la salud y el bienestar del animal durante el transporte.
- II.7. El animal ha sido examinado hoy y no se han encontrado en él signos clínicos de enfermedades transmisibles a los équidos.

Notas:

Parte I:

Casilla I.25.: Especie: seleccionar «Equus caballus».

Marca de identificación: especificar la marca de identificación (por ejemplo, crotal, tatuaje, hierro, chip o transpondedor) y la parte del cuerpo del animal donde se aplique.

Número de identificación: indicar el número de identificación, que deberá identificar con claridad al equino y al organismo expedidor que haya expedido el documento de identificación, y que deberá ser compatible con el UELN (universal equine life number = número equino permanente universal).

Edad: fecha de nacimiento (dd/mm/aa).

Sexo (M = macho, H = hembra; C = castrado).

Código aduanero y título: 0101 Caballos vivos

Parte II:

- (1) Tachar lo que no proceda.
- (2) Las pruebas diagnósticas exigidas deben efectuarse en laboratorios del Reino Unido reconocidos oficialmente y no se exigirán si el Reino Unido está libre de la enfermedad o esta nunca se ha detectado en su territorio. Debe adjuntarse al presente certificado el informe de las pruebas de laboratorio, en el que deben constar los resultados de las pruebas realizadas y las técnicas utilizadas.
- (3) Los animales no deben ser inmunizados con vacunas atenuadas, excepto las vacunas contra el virus del herpes equino tipo 1
- El color de la firma y del sello debe ser diferente del de los caracteres impreso
 - El certificado deberá expedirse en español y en inglés.

Inspector veterinario o inspector oficial

Nombre (en mayúsculas):

Cualificación y título:

Unidad Veterinaria Local:

Firma:

Fecha:

Sello